

# Polityka prywatności

wersja 1.05 data ostatniej aktualizacji: 30.03.2022

## Spis treści

Wstęp

1. Definicje
2. Nasz kodeks postępowania
3. Co nowego?
4. Usługi oferowane użytkownikom indywidualnym
5. Kto jest administratorem danych osobowych, które nam przekazujesz w związku z korzystaniem z naszych usług?
6. W jaki sposób możesz skontaktować się z administratorem danych osobowych?
7. Jak możesz skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych (IOD)?
8. Jakie dane o Tobie gromadzimy, w jakim celu i na jakiej podstawie?
9. Czy przekazujemy komuś Twoje dane? Czy przekazujemy Twoje dane do państw trzecich?
10. Jak długo będziemy przechowywać Twoje dane?
11. Jakie najważniejsze prawa Ci przysługują?
12. Czy przetwarzamy Twoje dane w sposób zautomatyzowany i podejmujemy na tej podstawie istotne decyzje? Czy stosujemy profilowanie?
13. Czy masz prawo do wniesienia sprzeciwu?
14. W jaki sposób możesz zgłaszać żądania związane z przetwarzaniem danych?
15. Czy masz prawo wnieść skargę?
16. Systemy wykorzystywane przez Trade&Travel Company
17. Usługa Google i Facebook
18. Pliki Cookies
19. Czym są pliki cookies?
20. System <http://rezerwujwakacje.com.pl>
21. Narzędzia stosowane przez Zaufanych partnerów
22. Informacje końcowe

Korzystanie z naszych usług wiąże się z koniecznością przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych, dlatego też kwestię bezpieczeństwa i ochrony prywatności traktujemy szczególnie poważnie. Od lat staramy się czynić procesy przetwarzania danych osobowych zachodzących w naszej spółce jak najbardziej transparentnymi. Niniejszy dokument powstał, aby pomóc Ci zrozumieć, jak chronimy Twoją prywatność, jakie dane osobowe gromadzimy, w jakim celu to robimy oraz w jaki sposób je wykorzystujemy. Dowiesz się z niego również, w jaki sposób umożliwiamy Ci realizację Twoich praw wynikających z rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

Mając na uwadze możliwość wprowadzania nowych usług przez Trade&Travel Company Sp. Z o.o. oraz nieustanny rozwój już istniejących, ewentualne zmiany w zakresie przepisów dotyczących ochrony danych osobowych, a także sugestie naszych użytkowników, możliwe jest modyfikowanie przez nas niniejszego dokumentu w przyszłości.

## 1. Definicje

**Administrator** – Trade & Travel Company spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi przy ul. Piotrkowskiej 92, 90-103 Łódź, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Łodzi, Wydział XX Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, KRS 0000209767, NIP: 7250033487, REGON: 470799890, e-mail: biuro@konsorcjum.pl, telefon: +48 42 636 53 52.

**Dane osobowe** – wszystkie informacje, które Cię identyfikują lub w połączeniu z innymi mogą identyfikować, takie jak: imię i nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, IP urządzenia z którego korzystasz oraz informacje gromadzone za pośrednictwem plików cookies oraz innej podobnej technologii.

**Przetwarzanie** – to wszystkie działania, jakie wykonujemy na Twoich danych osobowych, takie jak ich zbieranie, przechowywanie, analizowanie czy usuwanie.

**Polityka** – niniejsza Polityka prywatności.

**RODO** – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

**Użytkownik** – to każda osoba fizyczna, która odwiedza serwis lub która korzysta z jednej albo kilku usług opisanych w Polityce.

## 2. Nasz kodeks postępowania

Nie wykorzystujemy danych osobowych powierzonych nam do przetwarzania w celach innych, niż wykonanie umowy na korzystanie systemu i realizacji zakupionych podróży. W szczególności, nie wykorzystujemy danych osobowych powierzonych nam do celów marketingowych.

Dokładamy wszelkich starań, aby w sposób zrozumiały i czytelny informować wszystkich Użytkowników, w jaki sposób i w jakim celu przetwarzamy ich dane osobowe.

Dokładamy szczególnej staranności przy przetwarzaniu danych osobowych osób, które mogą korzystać z naszych usług.

W ramach naszych usług staramy się urzeczywistniać prawo naszych Użytkowników do przenoszenia danych osobowych. W tym celu wykorzystujemy m.in. otwarte standardy. Dokładamy wszelkich starań, aby przenoszenie danych odbywało się w sposób w pełni zautomatyzowany.

W swoich rozwiązaniach stosujemy zabezpieczenia i środki organizacyjne, które pozwalają na bezpieczną i szyfrowaną komunikację i przesyłanie danych osobowych pomiędzy naszymi serwerami oraz Użytkownikami.

Na bieżąco prowadzimy analizę ryzyka w celu zagwarantowania, że dane osobowe przetwarzane są przez nas w sposób bezpieczny – zapewniając przede wszystkim, by dostęp do danych miały jedynie osoby upoważnione i jedynie w zakresie, w jakim jest to niezbędne ze względu na wykonywane przez nie obowiązki. Dbamy o to, by wszystkie operacje na danych osobowych były rejestrowane i dokonywane jedynie przez uprawnionych pracowników i

współpracowników. Podejmujemy wszelkie niezbędne działania, by także nasi podwykonawcy i inne podmioty współpracujące dawały gwarancję stosowania odpowiednich środków bezpieczeństwa w każdym przypadku, gdy przetwarzają dane osobowe na nasze zlecenie.

Przekazujemy Twoje dane osobowe innym podmiotom wyłącznie wtedy, gdy zezwalają na to przepisy prawa.

Zobowiązujemy się do systematycznego przeglądu niniejszej Polityki i jej zmiany w każdej sytuacji, gdy okaże się to niezbędne ze względu na zmianę przepisów dotyczących ochrony danych osobowych, wytyczne organów nadzorczych lub utrwalenie się stosownych praktyk.

Wymienione wyżej zasady nie wyczerpują listy tych, którymi się kierujemy. Opisują jedynie podstawowe założenia w zakresie zapewniania przez nas ochrony prywatności oraz bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych powierzanych Trade&Travel Company przez naszych klientów i użytkowników indywidualnych.

Aby poznać szczegóły przetwarzania danych osobowych oraz ochrony prywatności w odniesieniu do naszych usług, zapraszamy do lektury niniejszej Polityki.

---

### 3. Co nowego?

W przypadku opublikowania aktualizacji Polityki, znajdziesz poniżej ogólny opis zmian, jakie zaszły w stosunku do wersji poprzedniej. Jeżeli zmiany były istotne, w rozdziale „Archiwum” znajdziesz także linki do pobrania poprzednich wersji niniejszego dokumentu.

Polityka prywatności to dokument, który jest przez nas na bieżąco aktualizowany. Dokładamy wszelkich starań, aby w sposób prosty i zrozumiały opisywał wszystkie działania jakie podejmujemy w związku z przetwarzaniem Twoich danych osobowych.

#### **30.08.2016**

Publikacja pierwszej wersji rozszerzonej Polityki Prywatności.

#### **02.01.2021**

Aktualizacja wersji rozszerzonej Polityki Prywatności.

#### 4. Usługi Trade&Travel Company oferowane Użytkownikom

Informacje zawarte w niniejszym rozdziale są przeznaczone dla:

Użytkowników korzystających z naszego serwisu <http://rezerwujwakacje.com.pl/> przed zalogowaniem do systemu, zalogowanych Użytkowników usług przeznaczonych dla klientów indywidualnych, wszystkich osób korzystających z usług, z których korzystanie nie wymaga logowania, na przykład korzystanie z formularza kontaktowego, zapisywanie się na newsletter.

#### **PAMIĘTAJ!**

**Klikając w odpowiednie linki lub bannery, na które możesz się natknąć podczas korzystania z naszych usług, zostaniesz przekierowany na strony www/serwisy firm z którymi współpracujemy. Nie ponosimy odpowiedzialności za sposób przetwarzania danych przez te podmioty, dlatego zapoznaj się przed rozpoczęciem korzystania z ich usług z właściwymi regulaminami i politykami prywatności.**

#### 5. Kto jest administratorem danych osobowych, które nam przekazujesz w związku z korzystaniem z naszych usług?

Administratorem Twoich danych osobowych, a więc podmiotem który ustala cele i sposoby przetwarzania danych jest Trade&Travel Company spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. z siedzibą w Łodzi (90-103) przy ul. Piotrkowskiej 92.

#### 6. W jaki sposób możesz skontaktować się z administratorem danych osobowych?

Jeśli chcesz się z nami skontaktować, wszystkie informacje na temat kontaktu z nami znajdziesz pod adresem: <http://rezerwujwakacje.com.pl/pl/kontakt>.

Możesz również skontaktować się z nami pisemnie na adres siedziby Trade&Travel Company.

#### 7. Jak możesz skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych (IOD) Trade&Travel Company?

Z IOD, wyznaczonym przez Trade&Travel Company, możesz się skontaktować we wszystkich sprawach dotyczących Twoich danych osobowych na jeden z poniższych sposobów:

pisząc wiadomość na adres e-mail: [iod@konsorcjum.pl](mailto:iod@konsorcjum.pl)

pisemnie na adres siedziby Trade&Travel Company.

#### 8. Jakie dane o Tobie gromadzimy, w jakim celu i na jakiej podstawie?

To, jakie dane gromadzimy, zależy:

- od tego, z jakich świadczonych przez Trade&Travel Company usług korzystasz,
- od konfiguracji przeglądarki z której korzystasz (w odniesieniu do danych zbieranych przez pliki cookies).

Jeśli wszedłeś na nasze strony i przeglądasz ich treści Trade&Travel Company przetwarza informacje z:

- plików cookies zapisywanych na Twoim urządzeniu (więcej informacji o tym czym są cookies, ich kategoriach i celu w jakim są stosowane znajdziesz w rozdziale Polityki dotyczącym cookies).

- logów systemowych (specjalnym programie komputerowym, który służy do chronologicznego zapisu informacji o zdarzeniach i działaniach dotyczących systemu informatycznego służącego do świadczenia usług przez Trade&Travel

Company, w tym adresy IP, czyli adres z którego korzysta urządzenie Użytkownika wykorzystywane do dostępu do usług świadczonych przez Trade&Travel Company).

Informacje takie przetwarzamy:

1. Aby umożliwić Ci swobodne i pełne przeglądanie naszych stron (podstawa przetwarzania: niezbędność przetwarzania do wykonania umowy w zakresie świadczenia usług drogą elektroniczną – art. 6 ust. 1 lit. b RODO).
2. Na potrzeby rozwiązywania problemów dotyczących bezpieczeństwa informacji, zarządzania stronami www, lokalizacji problemów systemu (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes Administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest zapewnienie bezpieczeństwa systemu).
3. Do celów analitycznych i statystycznych – dzięki temu wiemy, w jaki sposób są używane nasze usługi. Analiza informacji o Twoich wizytach na naszych serwisach pozwala nam na określenie kierunku, w którym będziemy rozwijać nasze produkty, dopasowywanie ich do potrzeb naszych Użytkowników, wprowadzanie ulepszeń i opracowywanie nowych usług (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest dostosowanie treści do wymogów użytkowników).
4. W celach marketingowych, aby móc pokazywać Ci treści (**dostosowane do Twoich preferencji**) dotyczące produktów i usług Trade&Travel Company i naszych kontrahentów. W takim przypadku wykorzystujemy profilowanie, którego użycie przez nas jest jednak uzależnione od posiadania przez Użytkownika Konta Trade&Travel Company (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest prowadzenie marketingu bezpośredniego).

Mając na uwadze profil naszych użytkowników (klienci indywidualni, agencji) współpracujemy przede wszystkim z podmiotami, które świadczą usługi lub oferują produkty z branży turystycznej, transportowej i ubezpieczeniowej.

Przysługuje Ci prawo sprzeciwu względem przetwarzania Twoich danych w celu marketingu bezpośredniego, w tym profilowania (więcej na ten temat znajdziesz w rozdziale dotyczącym składania sprzeciwu).

## Rejestracja Konta Trade&Travel Company

Podczas rejestracji Konta Trade&Travel Company przekazujesz nam swoje dane niezbędne do założenia konta, tj. adres e-mail.

Dodatkowo przechowujemy:

- Informacje o rodzaju zakupionej usługi (o ile kupowałeś usługi na portalu <http://rezerwujwakacje.com.pl/pl?c=y>), dacie zakupu usługi, kanale płatności oraz (jeśli ma zastosowanie) dacie zwrotu zapłaty.
- Twoje dokumenty, które są niezbędne do wykonania usługi.

Twoje dane osobowe przetwarzamy:

- Aby umożliwić Ci założenie i korzystanie z Konta Trade&Travel Company (podstawa przetwarzania: niezbędność przetwarzania do wykonania umowy – art. 6 ust. 1 lit. b RODO).
- W celu obsługi reklamacji, gdy ją złożysz (podstawa przetwarzania: niezbędność przetwarzania do wykonania umowy – art. 6 ust. 1 lit. b RODO).
- Do celów analitycznych i statystycznych – dzięki temu wiemy, w jaki sposób są używane nasze usługi. Analiza informacji o Twoich wizytach pozwala nam na określenie kierunku, w którym będziemy rozwijać nasze produkty, dopasowywanie ich do potrzeb naszych użytkowników, wprowadzanie ulepszeń, opracowywanie nowych usług (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest dostosowanie treści do gustów Użytkowników).
- W celu ewentualnego ustalenia i dochodzenia roszczeń lub dla obrony przed nimi (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest dochodzenie roszczeń i obrona przed roszczeniami).

- Kontaktowania się z Tobą w zakresie dozwolonych działań marketingowych, tj. marketingu bezpośredniego usług i produktów Trade&Travel Company i naszych kontrahentów, w szczególności:
  - na wyświetlaniu Ci treści, które odpowiadają Twoim potrzebom i zainteresowaniom,
  - na wyświetlaniu Ci informacji, które nie są dostosowane do Twoich preferencji (w sytuacji uprzedniego wyrażenia sprzeciwu na profilowanie na zasadach opisanych w rozdziale dotyczącym zautomatyzowanego podejmowania decyzji i profilowania),
  - jeśli wyraziłeś na to zgodę - na wysyłaniu Ci informacji o ww. produktach i usługach drogą elektroniczną na wskazany przez Ciebie adres e-mail (podstawa przetwarzania: niezbędność przetwarzania do realizacji prawnie uzasadnionego interesu Administratora i podmiotów trzecich – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest marketing usług i produktów Trade&Travel Company oraz podmiotów trzecich),
- W celu zapewnienia rozliczalności (podstawa przetwarzania: art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest wykazanie spełnienia przez Trade&Travel Company obowiązków wynikających z przepisów prawa).

## **UWAGA!**

W związku ze świadczeniem usługi w celu monitorowania aplikacji korzysta z następujących narzędzi:

Google Analytics – które służą badaniu zachowania użytkowników, w szczególności to, jak użytkownicy korzystają z aplikacji mobilnej oraz skuteczność aplikacji pod kątem marketingowym (w tym celu narzędzie może zbierać takie informacje jak model urządzenia z którego korzystasz, jaki system operacyjny masz zainstalowany na urządzeniu, czas trwania sesji – więcej informacji znajdziesz pod następującym adresem - <https://support.google.com/firebase/answer/6318039?hl=en>)

Jeśli zapisałeś się na newsletter Trade&Travel Company:

Jeśli zapiszesz się na newsletter, zapiszemy Twój adres e-mail, adres IP oraz czas zapisania się, potwierdzenia i rezygnacji z subskrypcji.

Podanie przez Ciebie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne, abyśmy mogli uruchomić wysyłkę newslettera. Jeśli ich nie podasz, nie będziemy mogli świadczyć dla Ciebie usługi.

Pamiętaj, że w każdej chwili możesz zrezygnować z subskrypcji newslettera klikając w odpowiedni link w stopce maila z newsletterem.

Twoje dane osobowe przetwarzamy:

Aby móc wysyłać Ci newsletter, którym jesteś zainteresowany (podstawa przetwarzania: niezbędność do wykonania umowy – art. 6 ust. 1 lit. b RODO).

Do prowadzenia dozwolonych działań marketingowych, tj. marketingu bezpośredniego usług i produktów Trade&Travel Company i naszych kontrahentów, (podstawa przetwarzania: niezbędność przetwarzania do realizacji prawnie uzasadnionego interesu Trade&Travel Company oraz podmiotów trzecich - art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest marketing usług i produktów Trade&Travel Company i podmiotów trzecich w związku z wyrażoną zgodą na otrzymywanie newslettera).

Do celów analitycznych i statystycznych – dzięki temu wiemy, czy i które publikowane przez nas artykuły cieszą się największym zainteresowaniem. Dzięki temu będziemy mogli w przyszłości dopasowywać tematykę treści do potrzeb naszych Użytkowników, a także opracowywać nowe usługi (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest dostosowanie treści do gustów Użytkowników).

W celu ewentualnego ustalenia i dochodzenia roszczeń lub dla obrony przed nimi (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest dochodzenie roszczeń i obrona przed roszczeniami).

W celu zapewnienia rozliczalności (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora - art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest wykazanie spełnienia przez Trade&Travel Company obowiązków wynikających z przepisów prawa).

Jeśli korzystasz z oferowanych przez Trade&Travel Company płatnych usług, możemy przetwarzać Twoje dane osobowe otrzymane w związku z realizacją stosownej płatności, takie jak: imię i nazwisko, numer telefonu, numer konta bankowego, adres zamieszkania, adres e-mail.

W przypadku płatności realizowanych za pomocą platformy Przelewy 24 (pośrednika płatności), administratorem danych osobowych jest równocześnie PayPro S.A. z siedzibą w Poznaniu (60-327) przy ul. Kanclerskiej 15, KRS 0000347935.

Twoje dane osobowe przetwarzamy:

Dla celów rozliczeniowych (obsługa zrealizowanej płatności) oraz aby móc zrealizować usługę którą zakupiłeś (podstawa przetwarzania: niezbędność do wykonania umowy – art. 6 ust. 1 lit. b RODO).

Do celów analitycznych i statystycznych – dzięki temu wiemy, które usługi cieszą się największym zainteresowaniem, a w przyszłości możemy wprowadzać ulepszenia oraz opracowywać nowe usługi (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest dostosowanie produktów i usług do potrzeb Użytkowników).

W celu ewentualnego ustalenia i dochodzenia roszczeń lub dla obrony przed nimi (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest dochodzenie roszczeń i obrona przed roszczeniami).

W celu wykonania obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności przepisów podatkowych i rachunkowych (podstawa przetwarzania: wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze - art. 6 ust. 1 lit. c RODO)

W celu zapewnienia rozliczalności (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora - art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest wykazanie spełnienia przez Trade&Travel Company obowiązków wynikających z przepisów prawa).

Jeśli skorzystałeś z formularza kontaktowego

Możesz skontaktować się z nami m.in. za pośrednictwem formularza kontaktowego dostępnego w naszych serwisach. Skorzystanie z formularza wymaga jednak podania danych osobowych, które są niezbędne do przyjęcia i obsługi zapytania, takich jak imię i nazwisko oraz adres e-mail.

Oprócz podania obowiązkowych danych, możesz w celu ułatwienia obsługi zapytania podać także dodatkowe dane, takie jak: nr telefonu. Podanie powyższych informacji jest jednak dobrowolne i pozostaje bez wpływu na obsługę wysłanego zgłoszenia. Dodatkowo, w treści wiadomości możesz przekazać inne informacje, jakie Twoim zdaniem są niezbędne do poprawnej obsługi Twojego zgłoszenia. W takim przypadku podstawą prawną przetwarzania zawartych tam fakultatywnych danych osobowych jest zgoda, wyrażona poprzez uzupełnienie formularza. Zgodę można wycofać w każdym czasie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem.

Dane osobowe są przetwarzane:

W celu obsługi Twojej prośby – udzielenia Ci odpowiedzi, rozwiązania Twojego problemu (podstawa przetwarzania: niezbędność przetwarzania do wykonania umowy w zakresie usług świadczonych drogą elektroniczną – art. 6 ust. 1 lit. b RODO).

Do celów analitycznych i statystycznych – dzięki temu możemy prowadzić statystyki zapytań kierowanych przez Użytkowników w celu doskonalenia funkcjonalności naszych usług oraz opracowywania nowych (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest dopasowanie treści do wymagań użytkowników).

W celu ewentualnego ustalenia i dochodzenia roszczeń lub dla obrony przed nimi (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest dochodzenie roszczeń i obrona przed roszczeniami).

W celu zapewnienia rozliczalności (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora - art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest wykazanie spełnienia przez Trade&Travel Company obowiązków wynikających z przepisów prawa)

Profile na portalach społecznościowych

Przetwarzamy Dane osobowe Użytkowników odwiedzających nasze profile w mediach społecznościowych (Facebook, Twitter) takie jak komentarze czy polubienia.

Dane osobowe są przetwarzane:

W celu informowania o naszej aktywności, ciekawych wydarzeniach, naszych produktach i usługach (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest promocja naszej marki).

W celach statystycznych i analitycznych (podstawa przetwarzania: prawnie uzasadniony interes administratora – art. 6 ust. 1 lit. f RODO, którym jest poprawa jakości świadczonych usług).

## 9. Czy przekazujemy komuś Twoje dane? Czy przekazujemy Twoje dane do państw trzecich?

Trade&Travel Company w związku z realizacją poszczególnych usług, może ujawnić Twoje dane osobowe zewnętrznym podmiotom, takim jak:

podmioty, które działają na zlecenie Trade&Travel Company, np. podmioty świadczące dla Trade&Travel Company hosting, banki, operatorzy płatności, reklamodawcy oraz działające w ich imieniu agencje marketingowe (w związku ze świadczeniem usług marketingowych) (Zaufani Partnerzy),

audytorzy, biegli rewidenci,

organy publiczne lub osoby trzecie (którzy zgłoszą stosowne żądanie, opierając się na ważnej podstawie prawnej),

ze względu na korzystanie z usługi Google Analytics możemy ujawniać Google LLC Twój adres IP.

Dla poprawnego świadczenia usług możliwe jest przekazywanie danych poza EOG (Europejski Obszar Gospodarczy), a więc do państw, w których nie stosuje się przepisów RODO. W takim przypadku jednak przekazywanie danych odbywa się na podstawie umowy uwzględniającej wymogi UE w zakresie przekazywania danych osobowych poza EOG (tzw. standardowe klauzule umowne, przyjęte przez Komisję Europejską) lub w ramach mechanizmu tzw. Tarczy Prywatności (Privacy Shield), której uczestnicy zapewniają odpowiedni poziom bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych zgodnie ze stosowną decyzją Komisji Europejskiej.

## 10. Jak długo będziemy przechowywać Twoje dane?

Okres przechowywania danych osobowych przez Trade&Travel Company zależy od podstawy prawnej stanowiącej przesłankę przetwarzania.

Co do zasady Twoje dane osobowe będziemy przetwarzać:

- do momentu, w którym zakończymy świadczenia danej usługi, w szczególności do czasu usunięcia konta,
- do czasu wycofania wyrażonej zgody (o ile podstawą przetwarzania Twoich danych osobowych była Twoja zgoda i jest to jedyna podstawa przetwarzania danych),
- do momentu ustania uzasadnionego interesu administratora (np. okres przedawnienia roszczeń) lub do momentu skutecznego zgłoszenia przez Ciebie sprzeciwu (o ile w danej sytuacji taki sprzeciw Ci przysługuje),
- przez okres wymagany przez właściwe przepisy prawa (np. przepisy podatkowe i rachunkowe).

W przypadku braku przesłanki do przetwarzania danych, dane zostaną zanonimizowane lub usunięte.

## 11. Jakie najważniejsze prawa Ci przysługują?



W związku z przetwarzaniem danych przysługują Ci następujące uprawnienia:

**prawo do informacji o przetwarzaniu danych osobowych** – na tej podstawie możesz żądać przekazania informacji o przetwarzaniu Twoich danych, w tym przede wszystkim o celach i podstawach prawnych przetwarzania, zakresie posiadanych danych, podmiotach, którym są ujawniane i planowanym terminie usunięcia danych,

**prawo do sprostowania** – na tej podstawie (w przypadku gdy są one nieprawidłowe lub niekompletne) możesz żądać poprawienia swoich danych osobowych,

**prawo do usunięcia danych** – na tej podstawie możesz żądać usunięcia danych, gdy:

- Twoje dane nie są już niezbędne dla celów, dla których je zebraliśmy,
- wycofałeś zgodę na przetwarzanie danych i była to jedyna podstawa przetwarzania,
- zgłosiłeś skuteczny sprzeciw wobec przetwarzania danych,
- Twoje dane będą przetwarzane niezgodnie z prawem,
- Twoje dane powinny być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa,
- dane zostały zebrane w związku ze świadczeniem usług drogą elektroniczną.

**prawo do ograniczenia przetwarzania** – na tej podstawie masz prawo żądać ograniczenia przetwarzania swoich danych, w sytuacji, gdy:

- stwierdzisz, że Twoje dane są nieprawidłowe (wówczas ograniczymy przetwarzania Twoich danych przez okres, który będzie nam potrzebny na zweryfikowanie ich poprawności),
- stwierdzisz, że przetwarzamy Twoje dane niezgodnie z prawem, ale nie będziesz chciał, żebyśmy je usunęli,
- Twoje dane nie są nam już potrzebne, ale mogą być potrzebne Tobie do obrony lub dochodzenia roszczeń,
- wniesiesz sprzeciw wobec przetwarzania danych (wówczas ograniczymy przetwarzanie Twoich danych do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy Trade&Travel Company są nadrzędne wobec podstawy Twojego sprzeciwu).

**prawo do przenoszenia danych** – na tej podstawie – (w zakresie, w jakim przetwarzamy Twoje dane w sposób zautomatyzowany i na podstawie zawartej umowy lub wyrażonej zgody) wydajemy dostarczone przez Ciebie dane w formie pozwalającym na ich odczyt przez komputer. Możliwe jest także zażądanie przesłania tych danych innemu podmiotowi – jednak pod warunkiem, że istnieją w tym zakresie techniczne możliwości zarówno po stronie Trade&Travel Company, jak również tego innego podmiotu.

**prawo wycofania zgody** – jeśli przetwarzamy dane na podstawie Twojej zgody, masz prawo ją wycofać w dowolnym momencie, co jednak nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed wycofaniem zgody.

## 12. Czy przetwarzamy Twoje dane w sposób zautomatyzowany i podejmujemy na tej podstawie istotne decyzje? Czy stosujemy profilowanie?

Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe w sposób zautomatyzowany. W ramach Serwisu nie podejmujemy jednak decyzji wywołujących skutki prawne, ani innych decyzji o podobnie istotnych skutkach, wyłącznie w oparciu o zautomatyzowane przetwarzanie danych. Przetwarzamy natomiast dane osobowe z wykorzystaniem profilowania.

Profilowanie to taki rodzaj przetwarzania danych osobowych, które odbywa się automatycznie i pozwala na ocenę czynników osobowych Użytkownika lub dokonywanie predykcji (formułowanie przewidywań) jego dotyczących.

## 13. Czy masz prawo do wniesienia sprzeciwu?

Masz prawo wnieść sprzeciw w następujących sytuacjach:

**gdy przetwarzamy Twoje dane na potrzeby marketingu bezpośredniego, tj.:**

w celu wyświetlania Ci treści, które odpowiadają Twoim preferencjom – sprzeciw możesz wnieść w formie wskazanej w rozdziale Polityki dotyczącym sposobów realizacji uprawnień przez Użytkownika. Zgłoszenie sprzeciwu skutkować

będzie wyczyszczeniem plików cookies w zakresie dotyczącym informacji, po których dokonywaliśmy profilowania. W razie wniesienia sprzeciwu, w dalszym ciągu w serwisie będą wyświetlane treści marketingowe, jednak nie będą one dostosowane do Twoich preferencji.

w celu wysyłania Ci informacji handlowej drogą elektroniczną na wskazany przez Ciebie adres e-mail – sprzeciw możesz wnieść w formie wskazanej w rozdziale Polityki dotyczącym sposobów realizacji uprawnień przez Użytkownika. Zgłoszenie sprzeciwu skutkować będzie zaprzestaniem wysyłki informacji handlowej.

**gdy przetwarzamy Twoje dane na podstawie prawnie uzasadnionego interesu** (np. dla celów analitycznych lub statystycznych) - możesz w każdym momencie sprzeciwić się przetwarzaniu danych osobowych. Sprzeciw w tym zakresie powinien zawierać uzasadnienie. Zaprzestaniemy przetwarzania Twoich danych osobowych na podstawie prawnie uzasadnionego interesu, chyba że wykazemy istnienie ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec interesów, praw i wolności Użytkownika lub podstaw do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

#### 14. W jaki sposób możesz zgłaszać żądania związane z przetwarzaniem danych?

Możesz zrealizować swoje uprawnienia w którykolwiek z poniższych sposobów:

korzystając z elektronicznego formularza kontaktowego, dostępnego pod adresem <http://rezerwujwakacje.com.pl/pl/kontakt> po wybraniu tematu korespondencji w formularzu,

pisząc wiadomość na adres: [biuro@konsorcjum.com.pl](mailto:biuro@konsorcjum.com.pl),

pisemnie na adres siedziby Trade&Travel Company.

Odpowiedź na zgłoszenie zostanie udzielona w ciągu miesiąca od jego otrzymania. W razie konieczności przedłużenia tego terminu poinformujemy Cię o przyczynach opóźnienia. Aby upewnić się, że przekazujemy dane lub wykonujemy określone czynności na danych na zlecenie uprawnionej osoby przysługiwać nam będzie prawo do weryfikacji Twojej tożsamości.

#### 15. Czy masz prawo wnieść skargę?

Masz prawo wnieść skargę do organu nadzorczego, który zajmuje się ochroną danych osobowych, znajdującego się w państwie członkowskim UE, w którym mieszkasz, pracujesz lub w którym według Ciebie doszło do popełnienia naruszenia, a którym w Polsce jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

---

#### 16. Systemy wykorzystywane przez Trade&Travel Company

##### **Informacje podstawowe oraz lista systemów**

- System rezerwacyjny Konsorcjum.pl

**Administratorem danych osobowych przetwarzanych w powyższym systemie jest Trade&Travel Company.**

**Trade&Travel Company pełni w stosunku do danych zgromadzonych w ww. systemach funkcję podmiotu przetwarzającego**, a dane osobowe tam wprowadzone przetwarza w zakresie i na zasadach określonych w umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych zawartej między Trade&Travel Company a daną firmą realizującą postanowienia umowy.

##### **W związku z powyższym:**

Podmiotem uprawnionym do udzielania wszelkich informacji związanych z danymi osobowymi przetwarzanymi w ww. systemie informatycznym jest Trade&Travel Company.

## 17. Usługa Google i Facebook

System <http://rezerwujwakacje.com.pl/> umożliwia Użytkownikom integrację z kontem Google oraz Facebook. W procesie integracji system prosi o dostęp do następujących danych konta Google: adres e-mail. Adres e-mail Użytkownika wykorzystywany jest w celu wyświetlenia w systemie Konsorcjum.pl informacji, z którym kontem Google lub Facebook konto w systemie Konsorcjum.pl jest zintegrowane. Identyfikator w systemie Google lub Facebook używany jest przez system w celu wykazania, że dane konto Google lub Facebook jest już zintegrowane z kontem w systemie Konsorcjum.pl.

W przypadku korzystania z usługi Google lub Facebook możliwe jest przekazywanie danych poza EOG (Europejski Obszar Gospodarczy), a więc do państw, w których nie stosuje się przepisów RODO. W takim przypadku jednak przekazywanie danych odbywa się na podstawie umowy uwzględniającej wymogi UE w zakresie przekazywania danych osobowych poza EOG (tzw. standardowe klauzule umowne, przyjęte przez Komisję Europejską), w ramach mechanizmu tzw. Tarczy Prywatności (Privacy Shield), której uczestnicy zapewniają odpowiedni poziom bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych zgodnie ze stosowną decyzją Komisji Europejskiej, lub ewentualnie przy wykorzystaniu innego przewidzianego przez RODO mechanizmu zabezpieczającego. Szczegóły w tym zakresie można uzyskać u administratora danych – tzn. Trade&Travel Company.

## 18. Pliki Cookies

W niniejszym rozdziale znajdziesz informacje o tym, czym są pliki cookies oraz jak je wykorzystujemy z podziałem na poszczególne produkty i usługi.

## 19. Czym są pliki cookies?

Pliki cookies to małe pliki tekstowe instalowane na urządzeniu Użytkownika przeglądającego Serwis. Cookies zbierają informacje ułatwiające korzystanie ze strony internetowej – np. poprzez zapamiętywanie odwiedzin Użytkownika w serwisie i dokonywanych przez niego czynności.

W naszych produktach i usługach wykorzystujemy tzw. **cookies serwisowe**. Robimy to w celu dostarczenia Użytkownikowi usług świadczonych drogą elektroniczną oraz poprawy jakości tych usług. W związku z tym Trade & Travel Company, oraz inne podmioty świadczące na jej rzecz usługi analityczne i statystyczne korzystają z plików cookies, przechowując informacje lub uzyskując dostęp do informacji już przechowywanych w telekomunikacyjnym urządzeniu końcowym Użytkownika (komputer, telefon, tablet itp.). Pliki cookies wykorzystywane w tym celu obejmują m.in.:

- pliki cookies z danymi wprowadzanymi przez Użytkownika (identyfikator sesji) na czas trwania sesji (ang. user input cookies),
- uwierzytelniające pliki cookies wykorzystywane do usług wymagających uwierzytelniania na czas trwania sesji (ang. authentication cookies),
- pliki cookies służące do zapewnienia bezpieczeństwa, np. wykorzystywane do wykrywania nadużyć w zakresie uwierzytelniania (ang. user centric security cookies),
- sesyjne pliki cookies odtwarzaczy multimedialnych (np. pliki cookies odtwarzacza flash) na czas trwania sesji (ang. multimedia player session cookies),
- trwałe pliki cookies służące do personalizacji interfejsu Użytkownika na czas trwania sesji lub nieco dłużej (ang. user interface customization cookies),
- pliki cookies służące do monitorowania ruchu na stronie internetowej, tj. analityki danych, w tym cookies usługi Google Analytics (są to pliki wykorzystywane przez spółkę Google w celu analizy sposobu korzystania z Serwisu przez Użytkownika, a także do tworzenia statystyk i raportów dotyczących funkcjonowania Serwisu); Google nie wykorzystuje zebranych danych do identyfikacji Użytkownika ani nie łączy tych informacji w celu

umożliwienia identyfikacji (szczegółowe informacje o zakresie i zasadach zbierania danych w związku z tą usługą można znaleźć pod adresem: <https://www.google.com/intl/pl/policies/privacy/partners>).

## **Pamiętaj!**

**Wycofanie zgody na wykorzystywanie plików cookies możliwe jest za pośrednictwem ustawień przeglądarki. Szczegółowe informacje można znaleźć m.in. pod poniższymi adresami:**

**Mozilla Firefox:** <http://support.mozilla.org/pl/kb/ciasteczka>

**Google Chrome:** <http://support.google.com/chrome/bin/answer.py?hl=pl&answer=95647>

**Opera:** <https://help.opera.com/pl/latest/web-preferences>

**Safari:** <https://support.apple.com/kb/PH5042?locale=en-GB>

**Wskazujemy jednak, że ograniczenie w stosowaniu plików cookies może skutkować nieprawidłowym działaniem naszego serwisu.**

Możesz w każdej chwili zweryfikować status swoich aktualnych ustawień prywatności dla wykorzystywanej przeglądarki przy wykorzystaniu narzędzi dostępnych pod poniższymi adresami:

<http://www.youronlinechoices.com/pl/twojeybory>

<http://optout.aboutads.info/?c=2&lang=EN>

## **20. Portal <http://rezerwujwakacje.com.pl>**

Zapisujemy dane w plikach cookies w **celach funkcjonalnych**, na przykład gromadzimy dane w celach konfiguracyjnych systemu – jak zapamiętanie informacji o tym, czy w przeglądarce włączono obsługę plików cookies. Gromadzimy również dane w celu zapamiętania odwiedzonych stron czy informacje o tym czy zapoznałeś się z komunikatem dotyczącym używania na naszych stronach cookies.

Pliki cookie zapisujemy także w celach **utrzymania sesji** Użytkownika, np. zapisujemy w nich dane związane z identyfikatorem sesji autoryzacyjnej.

W ramach **cookies witryn trzecich** wykorzystujemy pliki cookies Google Analytics. Są to pliki wykorzystywane przez spółkę Google w celu analizy sposobu korzystania z serwisu przez Użytkownika, do tworzenia statystyk i raportów dotyczących funkcjonowania serwisu. Google nie wykorzystuje zebranych danych do identyfikacji Użytkownika ani nie łączy tych informacji w celu umożliwienia identyfikacji. Szczegółowe informacje o zakresie i zasadach zbierania danych w związku z tą usługą można znaleźć pod adresem: <https://www.google.com/intl/pl/policies/privacy/partners>.

Portal <http://rezerwujwakacje.com.pl> to ogólnodostępny portal zawierający m.in. artykuły i publikacje o szeroko pojętej turystyce, ekspozycję ofert i kierunków, służący również do celów informacyjnych oraz sprzedaży ofert wyjazdów wewnątrz krajowych i zagranicznych.

## **21. Narzędzia stosowane przez Zaufanych partnerów**

Nasi Zaufani partnerzy stosują rozwiązania i narzędzia wykorzystywane do celów analitycznych i marketingowych. Szczegółowe informacje w tym zakresie można znaleźć w polityce prywatności naszego Zaufanego partnera.

### **Analityka**

Nasi Zaufani partnerzy mogą korzystać z plików cookies lub innych podobnych technologii, aby mierzyć efektywność kampanii reklamowych (np. dzięki zliczaniu, ile osób kliknęło w daną reklamę i przeszło na stronę internetową reklamodawcy czy aby ustalić liczbę odsłon wyświetlanej na ich zlecenie konkretnej reklamy).

## Wtyczki społecznościowe

W naszych serwisach wykorzystywane są wtyczki portali społecznościowych (Facebook, Twitter, Instagram). Wtyczki pozwalają Użytkownikowi na udostępnienie danych osobowych użytkownika (nr IP urządzenia, identyfikator przeglądarki, treści publikowane w naszych serwisach) w wybranym portalu społecznościowym. Stosowanie w serwisie wtyczek powoduje, że dany serwis społecznościowy otrzymuje informacje o korzystaniu z serwisu przez Użytkownika i może przypisać je do profilu Użytkownika tworzonego w danym portalu społecznościowym.

Trade&Travel Company odpowiada za proces przetwarzania danych w zakresie, w jakim uzyskuje informacje o użytkowniku, korzystającym z wtyczki oraz przekazuje te informacje do operatora portalu społecznościowego. Kolejne etapy przetwarzania danych osobowych odbywają się po stronie operatora portalu. Trade&Travel Company nie odpowiada za przetwarzanie danych osobowych w tym zakresie ani nie podejmuje decyzji dotyczących tego procesu.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć pod poniższymi adresami:

Facebook: <https://www.facebook.com/policy.php>

Twitter: <https://twitter.com/en/privacy>

Instagram: [https://help.instagram.com/519522125107875/?maybe\\_redirect\\_pol=0](https://help.instagram.com/519522125107875/?maybe_redirect_pol=0)

---

## 22. Informacje końcowe

Wszelkie informacje opisane w Polityce prywatności należy uznać za obowiązujące i w pełni wdrożone przez Trade&Travel Company w dacie publikacji Polityki prywatności lub jej kolejnych wersji, widocznej na początku niniejszego dokumentu.

Aby skontaktować się z Trade&Travel Company, można użyć adresu spółki w celu wysłania korespondencji tradycyjnej lub skorzystać z formularza kontaktowego (preferowana forma kontaktu), dostępnego pod adresem: <http://rezerwujwakacje.com.pl/pl/kontakt>

Trade&Travel Company zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Polityce prywatności w związku ze zmianą zakresu świadczonych usług ale także sposobów, celów lub podstaw prawnych przetwarzania przez nas danych osobowych.

Trade&Travel Company zobowiązuje się każdorazowo informować o wprowadzeniu istotnych zmian do swojej Polityki prywatności za pomocą:

- opublikowania stosownego komunikatu na stronie <http://rezerwujwakacje.com.pl> w sekcji Aktualności,
- zamieszczenie jej nowej wersji pod adresem [http://rezerwujwakacje.com.pl/sites/default/files/polityka\\_prywatnosci.pdf](http://rezerwujwakacje.com.pl/sites/default/files/polityka_prywatnosci.pdf)
- zamieszczenia na ww. stronie linku do wersji archiwalnym poprzednich polityk prywatności (rozdział Archiwum).

W przypadku dokonania przez Trade&Travel Company zmian, mających charakter wyłącznie redakcyjny, stosowna informacja o aktualizacji Polityki prywatności zamieszczona zostanie jedynie w jej rozdziale „Co nowego?”.

Trade&Travel Company zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących trybu informowania o wprowadzaniu zmian do dokumenty Polityka prywatności.